

N. 02 — 410.

9 JANUARI 1902. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 31 mei 1885 houdende goedkeuring der nieuwe onderrichtingen voor de geneesheren, de apothekers en de drogisten

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 25 maart 1864 op de geneesmiddelen, en in het bijzonder op het artikel 6;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 mei 1885 houdende goedkeuring der nieuwe onderrichtingen voor de geneesheren, de apothekers en de drogisten, inzonderheid op artikel 15, tweede lid, gewijzigd door het koninklijk besluit van 8 maart 1926 en op artikel 26 bis gewijzigd door het koninklijk besluit van 22 maart 1908;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 15, tweede lid van het koninklijk besluit van 31 mei 1885 houdende goedkeuring der nieuwe onderrichtingen voor de geneesheren, de apothekers en de drogisten, gewijzigd door het koninklijk besluit van 8 maart 1926, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Het voorschrift dient door de geneesheer geschreven, gedagtekend en ondertekend te worden; het zal de naam van de zieke en zo uitvoerig mogelijk de gebruiksaanwijzing van het geneesmiddel vermelden ».

Art. 2. Artikel 26 bis van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 maart 1908, wordt vervangen als volgt :

« Artikel 26 bis, § 1. Elk geneesmiddel wordt persoonlijk overhandigd aan de zieke of aan zijn gemachtigde ».

Het ter hand stellen aan een gemachtigde, handelend namens verscheidene personen, is verboden, behalve indien deze in gemeenschap leven.

Onder « persoon die in gemeenschap leeft » dient verstaan te worden : elke persoon gehuisvest in een rust- en verzorgingshuis dat niet verbonden is aan een verplegingsinrichting die over een apotheek beschikt, een erkend rustoord voor bejaarden, een tehuis voor minder-validen of een tehuis voor de plaatsing van kinderen.

§ 2. De apotheker die geneesmiddelen aflevert, bestemd voor personen die in gemeenschap leven, is gehouden :

1° het dubbel van het dokument op te vragen, gedagtekend en ondertekend door de opgenomen persoon of zijn vertegenwoordiger die de gemachtigde toestaat de geneesmiddelen in zijn naam te bestellen. Dit mandaat wordt vastgelegd voor een bepaalde duur, het is opzegbaar en vernieuwbaar.

2° de Algemene Farmaceutische Inspectie de naam en het adres mede te delen van elke gemeenschap waarvan hij opgenomen personen bevoorraadt en de mogelijke wijzigingen bekend te maken.

3° de geneesmiddelen af te leveren na overhandiging van individuele geneeskundige voorschriften wanneer deze door reglementaire bepalingen vereist zijn.

4° de naam van de zieke op elk geneesmiddel aan te duiden, bovendien verscheidene geneesmiddelen bestemd voor dezelfde opgenomen persoon in een geïndividualiseerde verpakking af te leveren.

5° op naam van iedere opgenomen persoon en in vier exemplaren een maandelijks verzamelstaat op te stellen waarin de geneesmiddelen vermeld worden die afgeleverd werden in de loop van de voorbije maand alsook de publiekprijs en het door de begunstigde verschuldigde bedrag voor de farmaceutische specialiteiten en het door de begunstigde verschuldigde bedrag voor de magistrale bereidingen.

Twee exemplaren worden overhandigd aan de gemachtigde : één is bestemd voor het medisch dossier van de zieke, het andere dient als boekhoudkundig verantwoordingsstuk.

Het derde exemplaar wordt aan de door de apotheker gekozen erkende Farmaceutische Tarificatiedienst overgemaakt met de overeenkomstige voorschriften.

Het vierde exemplaar wordt in de officina bewaard gedurende vijf jaar vanaf de aflevering.

F. 02 — 410

9 JANVIER 1902. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 31 mai 1885 approuvant les nouvelles instructions pour les médecins, pour les pharmaciens et pour les droguistes

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 25 mars 1864 sur les médicaments, notamment l'article 6;

Vu l'arrêté royal du 31 mai 1885 approuvant les nouvelles instructions pour les médecins, pour les pharmaciens et pour les droguistes, notamment l'article 15, alinéa 2, modifié par l'arrêté royal du 8 mars 1926, et l'article 26 bis modifié par l'arrêté royal du 22 mars 1908;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 15, alinéa 2 de l'arrêté royal du 31 mai 1885 approuvant les nouvelles instructions pour les médecins, pour les pharmaciens et pour les droguistes, modifié par l'arrêté royal du 8 mars 1926, est remplacé par la disposition suivante :

« L'ordonnance sera rédigée, datée et signée de la main d'un médecin; elle indiquera le nom du patient et de manière aussi explicite que possible le mode d'emploi du médicament ».

Art. 2. L'article 26 bis du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 22 mars 1908, est remplacé comme suit :

« Article 26 bis, § 1^{er}. Tout médicament est délivré en mains propres au malade ou à son mandataire.

La délivrance habituelle à un mandataire agissant au nom de plusieurs personnes est interdite sauf si celles-ci vivent en communauté.

On entend par « personne vivant en communauté » : toute personne hébergée dans une maison de repos et de soins non rattachée à une institution hospitalière desservie par une officine, dans une maison de repos agréée pour personnes âgées, dans un home d'handicapés ou dans un home de placement d'enfants.

§ 2. Le pharmacien qui délivre des médicaments destinés à des personnes vivant en communauté est tenu :

1° de réclamer le double du document daté et signé par le résident ou son répondant autorisant le mandataire à commander les médicaments en son nom. Ce mandat est établi pour une durée déterminée, il est résiliable et renouvelable.

2° de communiquer à l'Inspection générale de la Pharmacie le nom et l'adresse de chaque communauté dont il approvisionne des résidents et de notifier les modifications éventuelles.

3° de délivrer les médicaments sur présentation des prescriptions médicales individuelles lorsque celles-ci sont requises par des dispositions réglementaires.

4° d'indiquer le nom du malade sur chaque médicament, en outre de délivrer plusieurs médicaments destinés au même résident dans un emballage individualisé.

5° d'établir au nom de chaque résident, en quatre exemplaires, un relevé mensuel mentionnant les médicaments qui ont été délivrés au cours du mois écoulé ainsi que le prix public et le montant à charge du bénéficiaire des spécialités pharmaceutiques et le montant à charge du bénéficiaire des préparations magistrales.

Deux exemplaires sont remis au mandataire : l'un est destiné au dossier médical du malade, l'autre servira de pièce comptable justificative.

Le troisième exemplaire est transmis à l'Office de Tarification pharmaceutique agréé, choisi par le pharmacien, avec les ordonnances correspondantes.

Le quatrième exemplaire est conservé à l'officine pendant une durée de cinq ans à dater de la délivrance.

6° per gemeenschap, die hij van geneesmiddelen heeft voorzien, een dossier bij te houden dat, per opgenomen persoon, de volgende stukken bevat: het dubbel van het mandaat en, in chronologische volgorde, het vierde exemplaar van de maandelijkse individuele staten van de afgeleverde geneesmiddelen.

§ 3. Onverminderd de rechten van de andere wettelijk daartoe gemachtigde personen mag geen enkel geneesmiddel afgeleverd worden buiten de officina van de apotheker.

Het verzenden per post of het bezorgen aan huis of aan de verblijfplaats van de zieke, van in de apotheek door de zieke of zijn gemachtigde bestelde geneesmiddelen, wordt evenwel geduld.

Elke verpakking van een geneesmiddel dat aldus afgeleverd werd, moet afzonderlijk op naam van de zieke aangewezen worden ».

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 4. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 januari 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. BUSQUIN

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid,

R. DELIZEE

N. 92 — 417

10 JANUARI 1992. — Koninklijk besluit houdende de nadere regelen met betrekking tot de samenstelling, de organisatie en de werking van de Technische Commissie voor de Paramedische beroepen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies, inzonderheid op artikel 35bis, ingevoegd bij de wet van 19 december 1990;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° de Minister : de Minister tot wiens bevoegdheid de volksgezondheid behoort;

2° de Commissie : de Technische Commissie voor de paramedische beroepen, opgericht bij artikel 35bis van het koninklijk besluit nr. 78 betreffende de uitoefening van de geneeskunde, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies ».

Art. 2. De paramedische beroepen worden, wat de beroepen en het aantal vertegenwoordigers ervan betreft, in de Commissie op dezelfde wijze vertegenwoordigd als in de Nationale Raad voor de paramedische beroepen.

§ 2. De beoefenaars van de geneeskunst zijn zodanig in de commissie vertegenwoordigd dat aan elk paramedisch beroep het beroep van de geneeskunst beantwoordt dat, in toepassing van artikel 5, § 1 of van artikel 6 van bovengenoemd koninklijk besluit, de uitoefening van bepaalde handelingen hun kan toevertrouwen.

Art. 3. De Commissie heeft een bureau dat bestaat uit de voorzitter, de ondervoorzitter, de secretaris, twee leden van de Commissie, vertegenwoordigers van de paramedische beroepen en twee leden van de Commissie, beoefenaars van de geneeskunst, welke vier leden door de Commissie worden aangewezen.

Het bureau regelt de werkzaamheden van de Commissie.

Art. 4. § 1. De Commissie kan, per paramedisch beroep, een afdeling oprichten welke is belast met het verrichten van voorbereidend onderzoek van de aan het betrokken beroep eigen materies.

6° de tenir, par communauté qu'il pourvoit en médicaments, un dossier comprenant, pour chaque résident, le double du mandat et, par ordre chronologique, le quatrième exemplaire des relevés mensuels individuels des médicaments délivrés.

§ 3. Sans préjudice des droits des autres personnes légalement autorisées, aucune délivrance de médicaments ne peut avoir lieu en dehors de l'officine du pharmacien.

Toutefois, est toléré l'envoi par la poste ou la remise au domicile ou à la résidence du malade des médicaments commandés à l'officine par le malade ou son mandataire.

Tout conditionnement de médicament délivré de cette façon doit être individualisé au nom du malade ».

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 janvier 1992.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. BUSQUIN

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique,

R. DELIZEE

F. 92 — 417

10 JANVIER 1992. — Arrêté royal fixant les règles relatives à la composition, l'organisation et le fonctionnement de la Commission technique des professions paramédicales

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et des commissions médicales, notamment l'article 35bis, inséré par la loi du 19 décembre 1990;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

1° le Ministre : le Ministre qui a la santé publique dans ses attributions;

2° la Commission : la Commission technique des professions paramédicales, instituée par l'article 35bis de l'arrêté royal n° 78 relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et aux commissions médicales.

Art. 2. § 1. Les professions paramédicales, en ce qui concerne les professions et le nombre de leurs représentants, sont représentées de manière identique à la Commission et au Conseil national des professions paramédicales.

§ 2. Les praticiens de l'art de guérir sont représentés à la commission de manière telle qu'à chaque profession paramédicale corresponde la profession de l'art de guérir qui, en application de l'article 5, § 1 ou de l'article 6 de l'arrêté royal n° 78 précité, peut lui confier l'exécution de certains actes.

Art. 3. La Commission comprend un bureau, qui se compose du président, du vice-président, du secrétaire, de deux membres de la Commission, représentants des professions paramédicales et de deux membres de la Commission, représentants des praticiens de l'art de guérir, ces quatre derniers étant désignés par la Commission.

Le bureau règle les activités de la Commission.

Art. 4. § 1^{er}. La Commission peut créer, par profession paramédicale, une section chargée de procéder à un examen préalable de la matière propre à la profession concernée.